

يعانص لاءونلا نم دربم مدختسم ليلد



دليل المستخدم

1. المقدمة
2. الضمانة
3. التركيب والتجميع

1. المقدمة

نود أن نعبر عن شكرنا لتقنكم بنا وشرانكم لهذه الوحدة المبردة. تم إعداد هذا الدليل لضمان أمان المستخدم والصيانة السليمة لوحدة التبريد. يُرجى قراءته بعناية قبل تشغيل الوحدة. هذا الدليل يُعد جزءًا أساسيًا من الوحدة، لذلك يُنصح بالاحتفاظ به في مكان آمن. يتضمن الدليل شهادة الضمان ورقم تسجيل الوحدة. في حالة فقدان، يُرجى طلب نسخة بديلة بتقديم معلومات الطراز والرقم التسلسلي وتاريخ الشراء. سواء كنت فني تركيب أو مستخدمًا للوحدة، من المهم أن تكون على دراية بالتعليمات الواردة في هذا الدليل. ترى الشركة المصنعة أنه يجب على كل من فني التركيب ومستخدم الوحدة أن يكونا مؤهلين لفهم محتوى هذا الدليل ومعرفة مبادئ النظافة والسلامة الأساسية. عند الحاجة، ينبغي أن تُجرى أعمال الإصلاح فقط من قبل فنيين مؤهلين. إذا كان لديك أي استفسارات حول محتوى هذا الدليل، يُرجى التواصل مع الموزع أو الشركة المصنعة.

الرقم التسلسلي للمنطقة

دليل الاستخدام

سيكون المستخدم مسؤولاً عن العناصر التالية:

- ملاءمة المبنى لمتطلبات الوحدة المشتراة.
- إمدادات الكهرباء وفقاً للمعايير الحالية وكافية لاستهلاك الوحدة وسلامتها.
- المواد اللازمة لتنظيف الوحدة.
- نقطة مياه أو منفذ صرف صحي حسب الضرورة لتركيب الوحدة المبردة. تتنصل الشركة المصنعة من أي مسؤولية في الحالات التالية:
- الاستخدام غير المناسب للوحدة المشتراة.
- عدم إجراء التركيب باتتباع الإجراءات الموضحة في هذا الدليل.
- عيوب في إمدادات الكهرباء.
- تعديلات أو تدخلات غير مصرح بها.
- استخدام قطع غيار غير خاصة بالطراز.
- عدم الامتثال الكلي أو الجزئي للتعليمات.
- الحوادث الناجمة عن شركة النقل أو نقل الوحدة إلى مكان تركيبها.

2. الضمانة

تتم تغطية الوحدة وأجزائها المكونة بضمان لمدة عام واحد يبدأ في تاريخ البيع ويتضمن استبدالاً (النقل غير مدفوع) لأي عنصر معيب، شريطة أن يكون العطل ناتجاً عن الإفراط في الاستخدام. حتى إذا حدث ذلك خلال الوقت المخصص، فلن يغطي الضمان تفاصيل المكون أو الكسر الناتج عن استخدام الوحدة في بيئات أخرى غير تلك المحددة في هذا الكتيب ومواصفات كل طراز مدرج في الكتالوج (على سبيل المثال، درجات حرارة الغرفة العالية، ويندوز، الإضاءة، فشل إمدادات الطاقة، وما إلى ذلك).

3. التركيب والجمع

يجب الحفاظ على وضعية الوحدة الرأسية القياسية، ولكن إذا كان من الضروري تحريكها، يمكن وضع بعض الأجهزة بشكل مقلوب فقط كما هو موضح على العبوة. يُنصح بتفريغ الوحدة وهي واقفة على سطح صلب ومستقر. لاستخدامها في نقلها إلى موقع التركيب، يمكن الاستعانة بعربة أو رافعة شوكة. يجب تجنب سحب الوحدة على الأرض ومراقبتها باستمرار لضمان عدم اختلال توازنها. بعد ذلك، قم بإزالة العبوة لتصبح الوحدة خالية تماماً من الأغشية ومواد التغليف، مع الحرص على عدم ضرب الجهاز أو خدشه أو فك الأرجل. بعد تسويتها، يُفضل إزالة الغلاف الواقي من الفولاذ المقاوم للصدأ باستخدام أداة غير حادة. عند وضع الوحدة في موقعها النهائي، يجب ترك مسافة 7 سم على الأقل في الخلف و 7 سم على الجانبين لضمان التهوية الجيدة.

دليل الاستخدام

التنظيف الأول

باستخدام أي أداة حادة، قم أولاً بإزالة الطلاء الواقعي الذي تم بالفعل شرائه من الفولاذ. استخدم قطعة قماش مبللة بالماء والصابون المحايد للتنظيف الأولي. لا ينبغي استخدام المنظفات أو المنتجات الكاشطة؛ احرص على عدم تبلل المكونات الكهربائية. الامتناع عن استخدام أي أدوات أو مواد قد تخدش الجهاز أو يضر. تنظيف الجزء الخارجي من الوحدة بقطعة قماش رطبة أمر ننصح به كل يوم. بعد التنظيف والتجفيف، أعد الملحقات إلى حيث ينتمون.

انتباه

يرجى الامتناع عن تنظيف **الفولاذ المقاوم للصدأ** باستخدام الأسلاك الفولاذية أو الإسفنج النيكل، أو من تركها على السطح، لأن رواسب الحديد قد تلتصق وتؤدي إلى تلوث الصدأ، مما يعرض الظروف الصحية للخطر.

ملاحظة أولية

قبل تشغيل الوحدة، نوصيك بقراءة التعليمات واتباع الخطوات كما هو موضح.

تعليمات الاستخدام

1. السلامة والمعاينة
2. التوصيلات العامة
3. تعريف الوحدة
4. بدء التشغيل
5. الاستخدام والحدود
6. التوصيات
7. الاحتياطات
8. الصيانة
 - مكثف الغاز
 - المبخرات
 - صينية التبخير الأوتوماتيكية
 - أختام الأبواب
9. الاختبارات التشغيلية
 - الفحوصات في حالة حدوث عطل تشغيلي
 - اختبارات الضوضاء
10. عناصر التصنيع
 - المبرد
 - تركيبة العزل الحراري

1. السلامة والفحص

- من أجل فحص الوحدة، قبل بدء تشغيلها، يجب أخذ الفحوصات التالية في الاعتبار:
- لا تقم بتعديل مواصفات اللوحة أو التعليمات الصادرة عن الشركة المصنعة.
- لا تقم بإزالة أو تعديل عناصر السلامة.
- لا تلمس الوحدة بأيدي وأرجل مبللة أو رطبة.
- لا تلمس الوحدة حافي القدمين.
- لا تسحب الكابل لفك الوحدة.
- قبل تنفيذ أي عملية تنظيف أو صيانة، قم بفصل الوحدة من إمدادات الكهرباء، وإيقاف تشغيل المفتاح الرئيسي أولاً ثم فصل الوحدة.
- لا ينبغي استخدام الوحدة في ظروف تهدد الأجواء أو مخاطر الحريق.
- تجنب استخدام المحولات أو خيوط التمديد أو المقابس المتعددة.
- يجب عدم استخدام الوحدة من قبل الأطفال، والأشخاص الذين تعرض القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية. يجب الإشراف على الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة أو إعطاء تعليمات للاستخدام.
- تأكد من أن تردد الجهد وخط الطاقة يتزامن مع تلك المشار إليها على لوحة مواصفات الجهاز.
- تحقق من أنه إذا لم تكن هناك عيوب على الوحدة الناتجة عن نقلها. لن تكون الشركة المصنعة مسؤولة عن الأضرار التي عانت منها أثناء النقل أو الناشئة عن التخزين غير الصحيح.
- تحقق من تشغيل المكونات المتحركة للوحدة.
- تحقق من سلامة لوحة التحكم والكابلات الكهربائية والاتصالات.
- تحقق من وجود جميع الملحقات الداخلية والإضافية.

2. الروابط العامة

قبل توصيل الوحدة بمصدر الطاقة، تأكد من أن الجهد الكهربائي وتردد خط الطاقة يتطابقان مع القيم المشار إليها في لوحة مواصفات الجهاز. من الضروري أن تكون التركيبات الكهربائية التي سيتم توصيل الوحدة بها مزودة بسلك تأريض قاعد الأرض، بالإضافة إلى الحماية الحرارية والمغناطيسية المناسبة. يجب أن يكون مصدر الطاقة ملائماً لاستهلاك الجهاز. عند توصيل الوحدة وبدء تشغيلها، حسب الطراز، يظهر ضوء تحكم على لوحة المفاتيح. إذا تم تركيب وحدات متعددة في نفس الصف، يجب توصيل كل وحدة بمصدر الطاقة بشكل مستقل، وتجنب استخدام أسلاك التمديد أو المقابس المتعددة. تخلي الشركة المصنعة مسؤوليتها عن أي أضرار ناتجة عن عدم الالتزام بالنقاط المذكورة أعلاه.

دليل الاستخدام

1. تحديد هوية الوحدة

يتم التعرف على الوحدة والطرز والرقم التسلسلي من خلال المعلومات المعروضة على التسجيل أو على ورقة البيانات التي تظهر على جميع المنتجات.

بالإضافة إلى البيانات التعريفية للوحدة، يتم أيضاً عرض المعلومات المتعلقة بغاز التبريد والجهد الكهربائي الذي يجب توصيل الوحدة به.



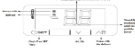
الرقم	الشرح
1	التصنيع
2	سنة من
3	النموذج
4	الرقم التسلسلي
5	المجموعة المناخية
6	قدرة التبريد
7	نوع الغاز
8	التيار
9	الإضاءة

بدء التشغيل

- بمجرد تنظيف الوحدة من الداخل، قم بتوصيل مصدر الطاقة والتبديل إلى وضع التشغيل أو I. يجب أن يضيء المفتاح.
- تعرض شاشة الترموستات درجة حرارة الهواء داخل الوحدة.
- بعد دقيقة واحدة من تشغيل المفتاح، يضيء مؤشر LED الذي يوضح أن الضاغط يعمل بشكل دائم.
- ليست هناك حاجة لإجراء أي إعدادات برنامج يتم إرسالها في منتصف الطريق في برنامج المنتج.
- ستكون درجة الحرارة الأولية التي تظهر على شاشة الترموستات هي درجة الحرارة المحيطة. أثناء عمل الجهاز، ستخف درجة الحرارة حتى تصل إلى درجة حرارة التشغيل.
- تتم برمجة وحدات تخزين الأطعمة المجمدة لإزالة الجليد بعد ساعتين من بدء التشغيل.
- من المهم أن تعمل الوحدة حتى تصل إلى درجة حرارة التشغيل قبل الشروع في تحميل الوحدة بالمنتجات.

دليل الاستخدام

6. الاستخدام والحدود



- كل وحدة مصممة لنطاق محدد من درجات الحرارة.
- يجب اختيار درجة الحرارة مع مراعاة النقاط التالية:
- نوع المنتج للتبريد أو الحفظ.
- درجة الحرارة المحيطة.
- تواتر فتح الأبواب.

مُعد لحفظ المنتجات الطازجة أو الأطعمة المطبوخة مسبقاً، بالإضافة إلى تبريد المشروبات.

يحفظ المنتجات فائقة التجميد التي سبق تجميدها لفترات طويلة من الزمن.

لتخزين الأسماك الطازجة المغطاة بالتلج لفترات قصيرة.

التبريد

(-2 - درجة مئوية إلى +8 درجة مئوية)

تخزين الأغذية المجمدة

(-22 - درجة مئوية إلى -18 - درجة مئوية تحت الصفر)

حجرة الأسماك

(-4 - درجة مئوية إلى +2 درجة مئوية)

وقت التخزين التقريبي	ظروف التخزين		المواد الغذائية
	(%) الرطوبة النسبية (%)	(درجة حرارة °) (درجة مئوية)	
من 6 إلى 10 أيام	90-100	1- إلى 2	السمك
من 6 إلى 12 شهرًا	90-95	18- إلى 29-	السمك المثلج
من 2 إلى 4 أسابيع	80-90	2- إلى 0	اللحم
من 3 إلى 5 أيام	80-85	1- إلى 0	الدجاج
من 4 إلى 6 أيام	75-80	2 إلى 4	منتجات الألبان

على الرغم من أنه من الممكن تحديد درجة الحرارة أو إعادة برمجتها عن طريق التلاعب بالترموستات، إلا أنه لا يُنصح بذلك، لأن ذلك قد يتسبب في تشغيل الوحدة بشكل غير سليم، وتغيير الغرض الذي بُرِمت من أجله، ولهذا السبب لا ينبغي أبداً القيام بهذا التلاعب. سيكون مستخدم هذه الوحدة مسؤولاً عن الأضرار التي تلحق بها من خلال عدم الالتزام بالملاحظة الموضحة في النقطة أعلاه. الوحدات المصممة لتخزين الأطعمة المجمدة مناسبة لحفظ الأطعمة المجمدة وليس لتجميد المنتج. الحدود التشغيلية المحددة للوحدات موضحة حسب الفئة المناخية:

الرطوبة النسبية %

درجة حرارة اللبنة الجافة °C

الفئة المناخية

دليل الاستخدام

50	20	0
80	16	1
65	22	2
60	25	3
55	30	4
70	27	5
40	40	6
75	35	7
55	23,9	8

7.التوصيات

- يُنصح بالانتظار حتى تصل الحجرة إلى درجة حرارة التشغيل قبل إدخال أي منتج.
- من أجل الحصول على أداء أفضل، تجنب إدخال الأطعمة الساخنة وكذلك المشروبات غير الموجودة في عبوات محكمة الغلق.
- حماية الأطعمة وروائحها باستخدام نظام إغلاق محكم الإغلاق، ووضعها في الوحدة بطريقة تسمح بدوران الهواء بشكل جيد، مع مراعاة الحد الأقصى للحمل الموضح على الوحدة من الداخل.
- تجنب قدر الإمكان فتح الأبواب بشكل متكرر وقيل كل شيء، لا تترك الأبواب مفتوحة.
- تجنب وضع أوراق من الكرتون أو الورق المقوى على الرفوف لأن ذلك سيعيق دوران الهواء. عند الحاجة إلى إيقاف تشغيل الوحدة لفترة طويلة من الوقت، يوصى بالخطوات التالية.
- أزيل المنتجات من داخل الوحدة.
- افصل المفتاح الرئيسي وافصل الوحدة عن الكهرباء.
- نظّف الوحدة من الداخل والخارج.
- افتح الباب جزئيًا حتى يتمكن الهواء من الدوران وبهذه الطريقة تجنب الروائح الكريهة.

8. الاحتياطات

- ثبات الوحدة مضمون حتى عندما تكون الأبواب مفتوحة. ومع ذلك يُحظر تماماً الاتكاء على الأبواب.
- بالنسبة للوحدات المزودة بأدراج معدنية، يُنصح بعدم تحميلها بأوزان تتجاوز 30 كجم لكل درج أو 25 كجم للصناديق البلاستيكية، مع ضرورة توزيع الحمل بالتساوي في جميع الحالات. لذلك، لا يُسمح بالجلوس أو الاتكاء على الأدراج.
- لا تقم بإزالة الحماية من المكونات المتحركة دون فصل التيار الكهربائي مسبقاً.
- يجب اتخاذ كافة الاحتياطات اللازمة عند التعامل مع منطقة وحدة المكثف، نظراً لارتفاع درجات الحرارة في بعض المكونات وما قد يترتب على ذلك من خطر التعرض للحروق. كما يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم اقترابهم أو لعبهم بوحدة التبريد.

9. العناية

قبل البدء في أي عملية تنظيف، تأكد من فصل الوحدة عن مصدر الطاقة ووضع المفتاح الرئيسي على وضع OFF أو 0. تحتوي الوحدات على مخرج تصريف لتسهيل عملية التنظيف وضمان تسرب السوائل الناتجة عن الأطعمة عند الحاجة. يعتمد الأداء المثالي للوحدة بشكل كبير على الصيانة الدورية السليمة. تُخلي الشركة المصنعة مسؤوليتها عن أي أضرار تنتج عن عدم اتباع التعليمات الواردة في هذا الدليل.

مكثف الغاز

يمكن أن تؤدي الصيانة غير السليمة وعدم تنظيف مكثف الغاز في وحدة التبريد إلى انخفاض كبير في أداء الوحدة وتقليل عمر محرك الضاغط. كلما كانت الوحدة أنظف، خاصة زعانف المكثف، زاد توفير الطاقة. على أي حال، يفضل أن يتم تنفيذ هذه المهمة بواسطة فني صيانة مؤهل. في حالة وجود أي شك، يُرجى الاتصال بالموزع الخاص بك. يجب تنظيف مكثف الغاز بعد فصل الوحدة عن الكهرباء وإزالة الواقيات (الشوايات) أو إخراج وحدة المكثف (حسب الطراز). لإزالة الأوساخ المترسبة بين زعانف المكثف، يوصى باستخدام أحد الإجراءات التالية:

- استخدم فرشاة أسنان أو فرشاة ذات شعيرات ناعمة
 - نفخ الأوساخ باستخدام جهاز مناسب
 - استخدم ضغط الهواء لإزالة الأوساخ
- نوصي بإجراء هذه العملية مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر وفي بداية كل صي

دليل الاستخدام

المبخرات للموظفين المتخصصين فقط

الصيانة الوحيدة المطلوبة للمبخرات هي التنظيف المناسب. يجب القيام بذلك عندما تكون الماكينة متوقفة وبمجرد ذوبان الثلج المتراكم على الزعانف أو بعد إزالة الجليد من خلال أدوات التحكم. يمكن تسريع هذه العملية باستخدام الماء الدافئ، مع تجنب استخدام أي أدوات صلبة أو حادة تماماً.

من أجل تنظيف اللقائف أو الغلاف، لا تستخدم مواد كيميائية لإزالة الجليد بمركبات حمضية أو مواد التبييض أو الكلور أو الأمونيا أو الأملاح لأن كل هذه المنتجات تهاجم النحاس والألومنيوم بقوة.

يجب استخدام الماء فقط مع المنظفات المحايدة المخففة جيداً أو المنتجات المصممة خصيصاً لتنظيف مبخرات وحدات التبريد.

كلما كانت الوحدة أنظف، زاد توفير الطاقة.

صينية تبخير أوتوماتيكية للموظفين المتخصصين فقط

تم تجهيز معظم الوحدات بصينية تبخير أوتوماتيكية لاستخدامها في الحالات التي لا يتوفر فيها منفذ خارجي لتصريف المياه المذابة من المبخرات. إذا لم يتم توفير هذه الصينية، يجب توصيل أنابيب التصريف مباشرةً بالجهاز المناسب أو وضع وعاء لتجميع المياه.

تُعفى الشركة المصنعة من أي مسؤولية تنشأ عن عدم الامتثال للإجراءات الواردة في هذا الدليل.

سدادات الأبواب

صُممت أختام الأبواب المطاطية لضمان إغلاق الأبواب المؤدية إلى غرف التبريد ولضمان إحكام إغلاق الأبواب ضد العناصر الخارجية.

يوجد شريط مغناطيسي داخل مانع التسرب المطاطي من الداخل، مما يجعله يلتصق بإطار الوحدة. مع مرور الوقت، قد تعلق الجسيمات الحبيبية داخل مانع التسرب بفعل تأثير المغناطيس، ويمكن أن تصدأ هذه الجسيمات وتسبب بقعاً.

يُنصح بالحفاظ على مانعات تسرب الأبواب خالية من الأجسام الغريبة التي قد تسبب الصدأ، وكذلك من الرواسب الدهنية التي قد تؤثر على جودة المطاط على المدى الطويل.

قم بتنظيفها بالماء باستخدام صابون محايد وقطعة قماش مبللة.

لا تستخدم المنظفات أو المنتجات الكاشطة.

10. الاختبارات التشغيلية

الفحوصات في حالة حدوث عطل تشغيلي

في بعض الحالات، قد يحدث عطل تشغيلي نتيجة لأسباب بسيطة يمكن للمستخدمين حلها بأنفسهم. لذا، نوصي بإجراء الفحوصات التالية قبل طلب تدخل فني متخصص:

الجهاز لا يعمل

- تحقق مما إذا كان موصولاً بشكل صحيح.
- تحقق مما إذا كانت الكهرباء تصل إلى مأخذ الطاقة.

إذا كانت درجة الحرارة الداخلية مرتفعة للغاية

- تحقق من عدم وجود مصدر حرارة قريب.
- تحقق مما إذا كانت الشواية غير مسدودة.
- للتحقق من نقطة قطع منظم الحرارة، اضغطوا على زر "الضبط" مرة واحدة ثم حرروه.
- تحقق مما إذا كان المنتج المحمّل موزعاً بشكل مثالي دون إعاقة مخارج التهوية الداخلية وما إذا كان الوقت المنقضي منذ التحميل كافياً لتبريد المنتجات.
- تحقق مما إذا كانت الأبواب مغلقة بشكل صحيح.

في حالة وجود ضوءاء غريبة أو مفرطة

- تحقق من استواء الوحدة لأن ذلك قد يسبب اهتزازات.
- تحقق من عدم وجود أي جسم يحتك بأي عنصر متحرك في وحدة التبريد.

إذا لم تُسفر هذه الفحوصات عن حل المشكلة، يُرجى التواصل مع مكتب خدمة العملاء في منطقتك وتزويدهم بالمعلومات التالية: الطراز، الرقم التسلسلي، ورمز التسجيل الموضح على لوحة المواصفات.

. اختبار الضوضاء

- تم إجراء اختبارات الضوضاء في غرفة بدون أي عناصر لامتصاص الضوضاء وبدون أي عنصر كبير موضوع بالقرب من وحدة التبريد.
- تم إجراء مستويات الضوضاء المسجلة في الاختبارات الصوتية وفقًا لمعايير ISO 230 إلى 235.
- Leq (المستوى المستمر) أقل من 70 ديسيبل. (أ) Lp (مستوى الضغط الصوتي) أقل من 130 ديسيبل. (ج) ملاحظة. (أ) و (ج) تشير (أ) و (ج) إلى أوزان التردد..

11. مكونات البناء

تم تصنيع الغرفة بأكملها التي تُخزن فيها المواد الغذائية من مواد غير سامة ومعتمدة وفقًا لقانون الأغذية الإسباني. تتوافق جميع الملحقات والحمايات مع هذه المعايير، بما في ذلك جميع الأربطة والصواميل والمسامير المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ أو المغطاة بالزنك. تم تصميم وحدة التبريد لتعمل باستخدام غاز تبريد صديق للبيئة معتمد وفقًا لمعايير المفوضية الأوروبية الحالية.

- المبرد
- التبريد: R290 أو R600 R600
- التجميد: R290
- تركيبة العزل الحراري
- العزل الحراري مصنوع من البولي يوريثان الممدد 40 كجم/م³، باستخدام مادة R-290 كغاز متمد.
- يتم تصنيع العزل الحراري من مادة البولي يوريثان الممدد 40 كجم/م³، باستخدام مادة R-290 كغاز متمد.